GEMEINDE WELSCHNOFEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI NOVA LEVANTE
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nr. 27

Öffentl.Versammlung I° Einberufung

Adunanza pubblica di I° convocazione

Sitzung vom **24.06.2025** Seduta del Uhr - ore **19:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im Ratssaal des Gemeindehauses, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella sala riunioni del Consiglio nel municipio, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

	entsch. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.	Fernzugang acc. remoto
Pardeller Thomas			
Dejori Sigrid			
Kofler Dominik			
Lunger Reinhard			
Meraner Hannes			
Plank Pittner Karin			
Schrott Simon			
Wiedenhofer Tobias			

Sono presenti:

	entsch. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.	Fernzugang acc. remoto
Bologna Dieter			
Federer Dejori Christine			
Kohler Johannes			
Mahlknecht Sandra			
Oberrauch Elmar			
Rechenmacher Katja			
Tschager Elvira	**X**		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, signor

Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Pardeller Thomas

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Ernennung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft laut Artikel 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9

OGGETTO

Nomina della commissione comunale per il territorio ed il paesaggio ai sensi dell'articolo 4 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9

Ernennung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft laut Artikel 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9

Nomina della commissione comunale per il territorio ed il paesaggio ai sensi dell'articolo 4 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9

DER GEMEINDERAT

nach Einsichtnahme in den Art. 4 des Landesgesetzes Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9, der die Gemeindekommission für Raum und Landschaft regelt;

darauf hingewiesen, dass nach Beendigung der Amtsperiode des Gemeinderates die Gemeindekommission für Raum und Landschaft gemäß Artikel 4, sowie die Gemeindekommission für Landschaft gemäß Artikel 68, laut Art. 103, Abs. 20-bis des Landesgesetzes Nr. 9/2018 innerhalb von 60 Tagen ab der Wahl des Gemeindeausschusses neu ernannt werden müssen, wobei bis dahin und höchstens bis zum Ablauf der Frist für die Neubestellung die bisherigen Gemeindekommissionen als verlängert gelten

darauf hingewiesen, dass der Gemeindeausschuss am 23.05.2025 gewählt wurde und somit die bisherige Gemeindekommission für Raum und Landschaft gemäß Artikel 4 sowie die bisherige Gemeindekommission für Landschaft gemäß Artikel 68 des Landesgesetzes Nr. 9/2018, maximal bis zum 22.07.2025 im Amt bleiben darf;

festgehalten, dass die genannte Kommission aus dem Bürgermeister oder einer Vertretung und folgenden Mitgliedern besteht, die der Gemeinderat aus dem Verzeichnis laut Art. 9 des Landesgesetzes 10. Juli 2018, Nr. 9, auswählt werden und für die Dauer der Amtsperiode des Gemeinderats bestellt werden, wobei die Bestimmungen zum Sprachgruppenproporz und zur Geschlechtervertretung bei sonstiger Nichtigkeit beachtet werden müssen:

(a) einem/einer Sachverständigen für Baukultur

(b) einem/einer Sachverständigen für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder einem diplomierten Agrartechniker/einer diplomierten Agrartechnikerin

(c) einem/einer Sachverständigen für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften

(d) einem/einer Sachverständigen für Raumplanung

(e) einem/einer Sachverständigen für Landschaft, der/die vom zuständigen Landesrat/von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht wird

(f) einem/einer Sachverständigen für Naturgefahren;

festgestellt, dass den Vorsitz in der Gemeindekommission der Bürgermeister oder dessen Vertretung übernimmt. Für jedes Mitglied wird ein Ersatzmitglied ernannt, das dieselben Voraussetzungen wie das ordentliche Mitglied haben muss;

nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 303 vom 28.04.2020, womit die Landesregierung im

IL CONSIGLIO COMUNALE

visto l'art. 4 della legge provinciale territorio e paesaggio del 10 luglio 2018, n.9, che disciplina la commissione paesaggio e territorio;

dato atto che dopo la scadenza del mandato del consiglio comunale, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio di cui all'art. 4 e la commissione comunale per il paesaggio di cui all'art. 68 devono essere ricostituite entro 60 giorni dall'elezione della giunta comunale ai sensi dell'art. 103, comma 20-bis della legge provinciale n. 9/2018, per cui il mandato delle precedenti commissioni comunali si intende prorogato fino a quel momento e al massimo fino alla scadenza del termine per la ricostituzione;

dato atto che la giunta comunale è stata eletta il 23.05.2025 e pertanto l'attuale Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 4 e l'attuale Commissione comunale per il paesaggio ai sensi dell'art. 68 della L.P. n. 9/2018 possono rimanere in carica al massimo fino al 22.07.2025;

constatato che detta commissione è composta dal Sindaco o da un suo delegato/una sua delegata e dai seguenti membri, nominati per la durata in carica del Consiglio comunale e scelti dal registro di cui all'art. 9 della legge provinciale 10 luglio 2018 n. 9 nel rispetto delle norme della proporzionale tra gruppi linguistici e della rappresentanza dei generi, pena la nullità:

(a) un esperto/una esperta in cultura edilizia;

(b) un esperto/una esperta in scienze agrarie o forestali o un perito agrario/una perita agraria;

(c) un esperto/una esperta in scienze sociali o economiche

(d) un esperto/una esperta in pianificazione urbanistica

(e) un esperto/una esperta in materia di paesaggio, designato/designata dall'assessore/assessora provinciale competente

(f) un esperto/una esperta in pericoli naturali;

constatato che la Commissione comunale è presieduta dal Sindaco o da un suo delegato/una sua delegata. Per ciascun membro è nominato un supplente avente i medesimi requisiti;

vista la delibera n. 303 dd. 28/04/2020, ove la Giunta Provinciale d'intesa con il Consiglio dei Comuni, ha

Einvernehmen mit dem Rat der Gemeinden gemäß Abs. 9 des zitierten Art. 4 die funktionalen Gebiete festgelegt hat. Diesem Beschluss ist zu entnehmen, dass die Gemeinde Welschnofen mit den Gemeinden Völs am Schlern, Tiers, Karneid und Deutschnofen ein funktionales Gebiet darstellt. Die Mitglieder laut den Buchstaben d), e) und f) müssen für die Gemeinden des funktionalen Gebietes gemeinsam bestellt werden;

stabilito gli ambiti funzionali ai sensi del comma 9 del citato art. 4. Da tale deliberazione si desume che il Comune di Nova Levante assieme ai Comuni di Fiè allo Sciliar, Tires, Cornedo all'Isarco e Nova Ponente forma un ambito funzionale. I membri di cui alle lettere d), e) e f) devono essere nominati dai Comuni dell'ambito funzionale di comune accordo;

nach Einsicht in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 61/2025 sowie in den Art. 1, Absatz 3 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) hinsichtlich der Anwendung des Sprachgruppenproporzes;

vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 61/2025 e l'art. 1, comma 3 della Legge Regionale n. 2/2018 (codice degli enti locali della Regione autonoma di Trentino-Alto Adige) circa le norme in materia di proporzionale fra i gruppi linguistici;

nach Einsicht in die Berechnung des Sprachgruppenproporzes für das funktionale Gebiet des Südtiroler Gemeindenverbandes vom 13.06.2025 und festgestellt, dass alle 3 Mitglieder der deutschen Sprachgruppe angehören;

visto il calcolo della proporzionale fra i gruppi linguistici per l'ambito funzionale del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano dd. 13.06.2025 e constatato che tutti e 3 i membri appartengono al gruppo linguistico tedesco;

festgehalten, dass im Sinne des Art. 2, Absatz 1, Buchstabe d) des Landesgesetzes Nr. 5/2010 jedes Geschlecht zumindest mit einem Drittel vertreten sein muss;

dato atto che ai sensi dell'art. 2, comma 1, lettera d) della legge provinciale n. 5/2010 ogni genere dev'essere rappresentato in proporzione di almeno un terzo;

festgehalten, dass der Bürgermeister vorschlägt, den Gemeindereferenten Herrn Elmar Oberrauch als Vorsitzenden der Kommission zu ernennen; als Ersatz fungiert der Bürgermeister;

constatato che il Sindaco propone di nominare l'assessore comunale Elmar Oberrauch come Presidente della Commissione; il Sindaco funge da sostituto;

nach Einsichtnahme ein den Vorschlag des Bürgermeisters über die Zusammensetzung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welche in Absprache mit den Gemeinden Völs am Schlern, Tiers, Karneid und Deutschnofen und nach Zusage der aus den jeweiligen Verzeichnissen des Landes gemäß Art. 9 gewählten Sachverständigen erstellt wurde:

visto la proposta del Sindaco per la commissione comunale per il territorio ed il paesaggio, composta dagli esperti previsti e scelti dai relativi registri della Provincia di cui all'art. 9 in accordo con i comuni di Fiè allo Sciliar, Tires, Cornedo all'Isarco e Nova Ponente:

a) Sachverständige/r für Baukultur: — **a) esperto/a in cultura edilizia:**

Effektives Mitglied	Regensberger Bettina Bozen/Bolzanp	Membro
Ersatzmitglied	Steiner Evelyn, Neumarkt / Egna	Supplente

b) Sachverständige/r für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder diplomierte Agrartechniker/in: — **b) esperto/a in scienze agrarie o forestali o perito/perita agraria:**

Effektives Mitglied	Nothdurfter Reinhard, Völs am Schlern / Fié allo Sciliar	Membro
Ersatzmitglied	Mair Christian, Deutschnofen / Nova Ponente	Supplente

c) Sachverständige/r für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften: — **c) esperto/a in scienze sociali o economiche:**

Effektives Mitglied	Daldos Peter, Aldein / Aldino	Membro
Ersatzmitglied	Lintner Paul, Ritten / Renon	Supplente

d) Sachverständige/r für Raumplanung: — **d) esperto/a in pianificazione urbanistica:**

Effektives Mitglied	Rauch Günther, Auer/Ora	Membro
Ersatzmitglied	Kauntz Brigitte, Meran / Merano	Supplente

e) Sachverständige/r für Landschaft: (von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht): — **e) esperto/a in materia di paesaggio:** (designata dall'assessora provinciale competente):

Effektives Mitglied	Pobitzer Agnes, Bruneck / Brunico	Membro
Ersatzmitglied	Niederkofler Johanna Paula, Sand in Taufers / Campo Tures	Supplente

f) Sachverständige/r für Naturgefahren: **f) esperto/a in pericoli naturali:**

Effektives Mitglied	Wellenzohn Rosa, Waidbruck/Ponte Gardena	Membro
Ersatzmitglied	Varesco Marcus, Montan / Montagna	Supplente

festgestellt, dass die Gemeindesekretärin Frau Anna Stuppner am 16.06.2025 den Bürgermeister darauf hingewiesen hat, dass die Ersatzmitglieder dieselben Voraussetzungen wie die effektiven Mitglieder haben müssen und somit der Vorschlag des Bürgermeisters entsprechend angepasst werden müsste,

constatato che la segretaria comunale Sig.ra. Anna Stuppner in data 16.06.2025 ha segnalato al Sindaco, che i membri suppletivi devono avere gli stessi requisiti dei membri effettivi e che quindi la proposta del Sindaco dovrebbe essere adeguata di conseguenza ;

festgehalten, dass die Kommission laut Art. 68 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (landschaftsrechtliche Genehmigung im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde) aus den Sachverständigen laut Art. 4, Absatz 2, Buchstaben a), b) und e) besteht;

dato atto che la commissione ai sensi dell'art. 68 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (autorizzazione paesaggistica di competenza del Comune) è composta dagli esperti di cui all'art. 4, comma 2, lettere a), b) ed e);

a) Sachverständige/r für Baukultur: **a) esperto/a in cultura edilizia:**

Effektives Mitglied	Regensberger Bettina Bozen/Bolzanp	Membro
Ersatzmitglied	Steiner Evelyn, Neumarkt / Egna	Supplente

b) Sachverständige/r für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder diplomierte Agrartechniker/in:

b) esperto/a in scienze agrarie o forestali o perito/perita agraria:

Effektives Mitglied	Nothdurfter Reinhard, Völs am Schlern / Fié allo Sciliar	Membro
Ersatzmitglied	Mair Christian, Deutschnofen / Nova Ponente	Supplente

e) Sachverständige/r für Landschaft:
(von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht):

e) esperto/a in materia di paesaggio:
(designata dall'assessora provinciale competente):

Effektives Mitglied	Pobitzer Agnes, Bruneck / Brunico	Membro
Ersatzmitglied	Niederkofler Johanna Paula, Sand in Taufers / Campo Tures	Supplente

festgestellt, dass den Vorsitz der Gemeindekommission für Landschaft gemäß Art. 68 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, jenes Mitglied übernimmt, welches vom Gemeinderat bestimmt wird;

accertato che la presidenza della Commissione comunale del paesaggio ai sensi dell'art. 68 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 sia assunta dal membro individuato dal Consiglio comunale;

hervorgehoben, dass es notwendig ist, den Vorsitzenden der genannten Gemeindekommission für Landschaft, gemäß Art. 68 des Landesgesetzes 10. Juli 2018, Nr. 9 zu ernennen;

rilevata la necessità di nominare il presidente della predetta commissione comunale per il paesaggio, di cui all'articolo 68 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

nach kurzer Diskussion;

dopo una breve discussione;

nach Übereinkunft, Frau Regensberger Bettina, Sachverständige für Baukultur, als Vorsitzenden der von Art. 68 des Landesgesetzes 10. Juli 2018, Nr. 9 vorgesehenen Kommission zu bestimmen;

convenuto di nominare la Sig.ra Regensberger Bettina, esperta in cultura edilizia, quale presidente della commissione di cui all'art. 68 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

festgestellt, dass sich die anwesenden Ratsmitglieder einstimmig dafür aussprechen gemäß Art. 27, Absatz 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates mittels Handerheben abzustimmen;

accertato che i consiglieri comunali presenti, ad unanimità di voti, si esprimono a favore di effettuare ai sensi dell'art. 27, comma 5 del Regolamento interno del Consiglio comunale la votazione per alzata di mano;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 743 vom 24.08.2021 über die Vergütungen für die Mitglieder der Gemeindekommission laut den Artikeln 4 und 68 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9;

vista la delibera della Giunta provinciale n. 743 del 24.08.2021 riguardante i compensi dei componenti della commissione comunale di cui agli articoli 4 e 68 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten

visto il parere tecnico

yWYENXlNWDywIIj5/dDlBaNM1AO3zR2FVaa12m4zUJI= vom 18.06.2025;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten rBeH1hybhupAgwShnhdBmGypvn4A1yxM/Sncvy0zf7Y= vom 17.06.2025;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Welschnofen;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2025 – 2027;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

BESCHLIESST gemäß geltender gesetzlicher Bestimmungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten mit:

yWYENXlNWDywIIj5/dDlBaNM1AO3zR2FVaa12m4zUJI= del 18.06.2025;

visto il parere contabile rBeH1hybhupAgwShnhdBmGypvn4A1yxM/Sncvy0zf7Y= del 17.06.2025;

visto lo vigente statuto del Comune di Nova Levante in vigore;

visto il bilancio di previsione 2025 - 2027 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

DELIBERA ai sensi delle leggi vigenti, 14 consiglieri presenti e votanti, con:

14 Ja-Stimmen/voti favorevoli
0 Enthaltungen/astensioni
0 Nein-Stimmen/voti contrari

durch Handerheben

espressi per alzata di mano

1. ab 15.07.2025 und für die Dauer der Amtsperiode des Gemeinderates die Gemeindekommission für Raum und Landschaft gemäß Art. 4 des Landesgesetzes Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 bestehend aus dem Vorsitzenden Herrn Elmar Oberrauch bzw. dessen Ersatz Herr Thomas Pardeller und folgenden Mitgliedern zu bestellen:

1. di nominare a partire dal 15.07.2025 e per la durata in carica del Consiglio comunale la Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio ai sensi dell'art. 4 della legge provinciale territorio e paesaggio del 10 luglio 2018, n. 9 composta dal Presidente Sig. Elmar Oberrauch risp. suo sostituto Thomas Pardeller e dai seguenti membri:

a) Sachverständige/r für Baukultur: / **a) esperto/a in cultura edilizia:**

Effektives Mitglied	Regensberger Bettina Bozen/Bolzanp	Membro
Ersatzmitglied	Steiner Evelyn, Neumarkt / Egna	Supplente

b) Sachverständige/r für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder diplomierte Agrartechniker/in: / **b) esperto/a in scienze agrarie o forestali o perito/perita agraria:**

Effektives Mitglied	Nothdurfter Reinhard, Völs am Schlern / Fié allo Sciliar	Membro
Ersatzmitglied	Mair Christian, Deutschnofen / Nova Ponente	Supplente

c) Sachverständige/r für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften: / **c) esperto/a in scienze sociali o economiche:**

Effektives Mitglied	Daldos Peter, Aldein / Aldino	Membro
Ersatzmitglied	Lintner Paul, Ritten / Renon	Supplente

d) Sachverständige/r für Raumplanung: / **d) esperto/a in pianificazione urbanistica:**

Effektives Mitglied	Rauch Günther, Auer/Ora	Membro
Ersatzmitglied	Kauntz Brigitte, Meran / Merano	Supplente

e) Sachverständige/r für Landschaft: (von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht): / **e) esperto/a in materia di paesaggio:** (designata dall'assessora provinciale competente):

Effektives Mitglied	Pobitzer Agnes, Bruneck / Brunico	Membro
Ersatzmitglied	Niederkofler Johanna Paula, Sand in Taufers / Campo Tures	Supplente

f) Sachverständige/r für Naturgefahren: / **f) esperto/a in pericoli naturali:**

Effektives Mitglied	Wellenzohn Rosa, Waidbruck/Ponte Gardena	Membro
Ersatzmitglied	Varesco Marcus, Montan / Montagna	Supplente

2. festzuhalten, dass die Kommission laut Art. 68 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (landschaftsrechtliche Genehmigung im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde) aus den Sachverständigen laut Art. 4, Absatz 2, Buchstaben a), b) und e) besteht:

2. di dare atto che la commissione ai sensi dell'art. 68 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (autorizzazione paesaggistica di competenza del Comune) è composta dagli esperti di cui all'art. 4, comma 2, lettere a), b) ed e):

a) Sachverständige/r für Baukultur:

a) esperto/a in cultura edilizia:

Effektives Mitglied	Regensberger Bettina Bozen/Bolzanp	Membro
Ersatzmitglied	Steiner Evelyn, Neumarkt / Egna	Supplente

b) Sachverständige/r für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder diplomierte Agrartechniker/in:

b) esperto/a in scienze agrarie o forestali o perito/perita agraria:

Effektives Mitglied	Nothdurfter Reinhard, Völs am Schlern / Fié allo Sciliar	Membro
Ersatzmitglied	Mair Christian, Deutschnofen / Nova Ponente	Supplente

e) Sachverständige/r für Landschaft:
(von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht):

e) esperto/a in materia di paesaggio:
(designata dall'assessora provinciale competente):

Effektives Mitglied	Pobitzer Agnes, Bruneck / Brunico	Membro
Ersatzmitglied	Niederkofler Johanna Paula, Sand in Taufers / Campo Tures	Supplente

3. Frau Bettina Regensberger als Vorsitzenden der von Art. 68 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 vorgesehenen Kommission (landschaftsrechtliche Genehmigungen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde) zu bestimmen;

3. di nominare la Sig.ra Bettina Regensberger quale presidente della commissione di cui all'art. 68 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (autorizzazioni paesaggistiche di competenza del Comune);

4. festzulegen, dass die Kommissionen erst ab 15.07.2025 als eingesetzt gilt und bis dahin die bisherige Gemeindekommission für Raum und Landschaft gemäß Artikel 4 sowie die bisherige Gemeindekommission für Landschaft gemäß Artikel 68 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 im Amt bleiben;

4. di determinare che le commissioni sono considerate nominate solo a partire dal 15.07.2025 e che fino a tale data rimangono in carica l'attuale Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 4 e l'attuale Commissione comunale per il paesaggio ai sensi dell'art. 68 della legge provinciale n. 9/2018;

5. festzuhalten, dass die Vergütungen für die Mitglieder der Gemeindekommission gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 743 vom 24.08.2021 erfolgt;

5. di dare atto che per i compensi dei componenti della commissione comunale si applica la delibera della Giunta Provinciale n. 743 del 24.08.2021;

6. die jährliche Ausgabe dem Kapitel 01061.03.29900 des jeweiligen Haushaltsplanes anzulasten;

6. di imputare la spesa al cap. 01061.03.29900 del relativo bilancio di previsione;

7. darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung) kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der

7. di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di

Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende – Il Presidente

- Pardeller Thomas -

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Martin Oberhofer -

(digital signiert / firmato digitalmente)